



Avisos de salud sobre el agua potable para cuatro sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS)

PFOA, PFOS, sustancias químicas GenX y PFBS

Seminario web público: 23 de junio de 2022

Para acceder al canal en español

Accessing English Channel

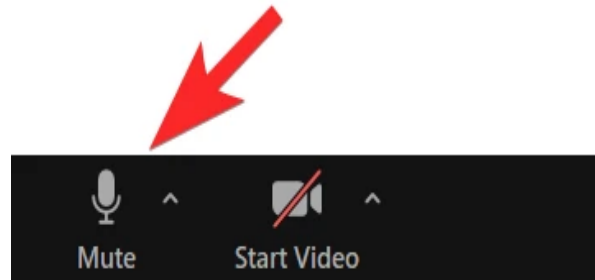
- Estamos usando Zoom Meeting.
 - Podrá interactuar con los presentadores durante esta sesión.
 - Deberá descargar la aplicación "Zoom" y unirse a la reunión usando la aplicación (y no la versión en línea).
 - Debe usar el audio de su computadora o su teléfono inteligente (no seleccione las opciones '[marcar](#)' o '[llamarme](#)' en su teléfono móvil).
 - No podrá escuchar la interpretación en español si utiliza las funciones de audio de marcación o 'llamarme'.
- We are using Zoom Meeting. You will be able to interact with presenters during this session.
 - You will need to download the "Zoom" app and join the meeting using the app (and not the online version).
 - You must use the audio from your computer or your smartphone (do not select the "dial" or "call-me" options on your mobile phone).
 - You cannot listen to language interpretation if you use the dial-in or call-me phone audio features.

Instrucciones para la computadora

- En los controles de la reunión o el seminario web, haga clic en Interpretación.



- Haga clic en español.
- Para poder escuchar la interpretación de inglés a español y hablar en español, permanezca en el canal de español.
- Toque el botón de alternancia para silenciar el audio original.
- Para silenciar su micrófono, elija el ícono del micrófono en la esquina inferior izquierda.



Computer Instructions

- In your meeting/webinar controls, click **Interpretation**.



- Click **English** option.
- In order for you to listen to the Spanish to English Interpretation and for you to speak in English, you need to stay in the English Channel.
- Tap the toggle to Mute Original Audio.
- To mute your microphone, select the microphone icon in the bottom left corner of the Zoom call.

Instrucciones para teléfonos inteligentes

- En los controles de la reunión, toque (...).
- Toque Interpretación de idiomas.
- Haga clic en español.
- Toque el botón de alternancia para silenciar el audio original.
- Haga clic en finalizado.

Smartphone Instructions

- In your meeting controls, tap the ellipses icon (...).
- Tap Language Interpretation.
- Click English option.
- Tap the toggle to Mute Original Audio.
- Click Done.

¿Por qué estamos aquí hoy?

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) ha publicado nuevos avisos de salud sobre el agua potable para cuatro sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS):

PFOA, PFOS, sustancias químicas GenX y PFBS.

Hoy compartiremos más sobre las PFAS y estos avisos de salud específicos.



Tres acciones clave que la EPA está llevando a cabo

1

Estamos proporcionando los primeros \$1,000 millones conforme a la Ley de Infraestructura Bipartidista para abordar las PFAS.

2

Estamos trabajando en estándares ejecutables de agua potable.

3

Estamos trabajando intensamente en conjunto entre la EPA y el gobierno federal para investigar y reducir las PFAS.



¿Por qué estamos aquí hoy?

La EPA ha publicado nuevos avisos de salud sobre el agua potable para cuatro sustancias

perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS):

PFOA, PFOS, sustancias químicas GenX y PFBS.

Hoy compartiremos más sobre las PFAS y estos avisos de salud específicos.



Esfuerzos de la EPA respecto de las sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS)

- La EPA ha publicado un **Mapa estratégico sobre las PFAS** para guiar nuestros esfuerzos:
 - **Investigar** las PFAS
 - **Restringir** el ingreso de las PFAS en nuestros aire, agua y suelo
 - **Limpiar la** contaminación por PFAS en los lugares donde ya existe



Antecedentes de las sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS)

- Las PFAS abarcan una gran clase de sustancias químicas duraderas y ampliamente utilizadas para usos antiadherentes, impermeables, resistentes a las manchas y otros.
- Las PFAS están presentes en la sangre humana y en el medio ambiente, y son resistentes a la descomposición.
- La exposición a algunas PFAS está relacionada con efectos adversos para la salud en humanos y animales.
- Se siguen utilizando muchas PFAS, pero algunas, como el PFOA y el PFOS, han sido ampliamente eliminadas.

¿Qué es un aviso de salud sobre el agua potable?

- Los avisos de salud sobre el agua potable:
 - proporcionan información sobre los contaminantes que pueden causar efectos en la salud y que se sabe o se prevé que estén presentes en el agua potable
 - no son ejecutables ni reglamentarios
 - incluyen información sobre los métodos analíticos y el tratamiento
- El nivel numérico de aviso de salud muestra qué cantidad de una sustancia química o contaminante no se espera que tenga efectos negativos para la salud durante un cierto período de exposición.
- Un **aviso de salud de por vida** (incluidos estos cuatro) protege a todos los estadounidenses, incluidas las poblaciones y las etapas de la vida vulnerables, de los efectos adversos para la salud resultantes de la exposición durante toda su vida.

Resumen de los avisos de salud para las cuatro PFAS

- **Avisos de salud provisionales:**
 - Ácido perfluorooctanoico (PFOA)
 - Sulfonato de perfluorooctano (PFOS)
- **Avisos de salud finales:**
 - Sustancias químicas GenX (reemplazo de PFOA)
 - Ácido sulfónico de perfluorobutano (PFBS), (reemplazo de PFOS)
- Para PFOA y PFOS, algunos efectos negativos para la salud pueden ocurrir en concentraciones cercanas a cero y por debajo de nuestra capacidad de detección en este momento.
- Cuanto menor sea el nivel de estas sustancias químicas en el agua potable, menor será el riesgo para la salud pública.

Sustancia química	Valor para los avisos de salud (ppt)	Nivel mínimo de notificación (ppt)
PFOA	0.004 (provisional)	4
PFOS	0.02 (provisional)	4
Sustancias químicas GenX	10 (final)	5
PFBS	2,000 (final)	3

Dos preguntas clave

1 ¿Cómo puedo saber si estas PFAS se encuentran en mi agua potable?

2 ¿Qué debo hacer al respecto?



Pregunta 1: ¿Cómo puedo saber si estas PFAS se encuentran en mi agua potable?

- *Si le preocupa la presencia de PFAS en su agua potable, la EPA recomienda que se comuniquen con su servicio de agua local para obtener más información sobre su agua potable y conocer si tienen datos de monitoreo de PFAS o si pueden proporcionar recomendaciones específicas para su comunidad.*
- *Muchos estados ya han tomado medidas para realizar un seguimiento o establecer estándares para estas sustancias químicas.*
- *Si posee un pozo privado, la EPA recomienda obtener más información sobre cómo proteger y mantener su pozo con respecto a todos los contaminantes de interés. Para obtener información sobre pozos privados, visite: www.epa.gov/safewater.*
- *Estos avisos de salud nos ayudarán a obtener más información sobre dónde se encuentran estas sustancias químicas y a tomar medidas adicionales para proteger la salud pública.*

Pregunta 2: ¿Qué debo hacer al respecto?

- *Los niveles de los avisos de salud de la EPA protegen su salud, pero hay algunos aspectos que usted puede implementar para reducir su exposición a las PFAS en el agua potable y de otros modos.*
- *Se ha demostrado que las tecnologías reducen las PFAS en el agua potable a niveles muy bajos, como el carbón activado, el intercambio de aniones y las membranas de alta presión.*
- *El mejor enfoque puede variar de un sistema de agua a otro.*
- *Las personas que están preocupadas por las PFAS en sus pozos o en sus hogares pueden considerar la posibilidad de instalar filtros de tratamiento de agua para el hogar que estén certificados para reducir los niveles de PFAS en el agua.*
- *La EPA cuenta con información disponible sobre estos filtros en el sitio web de la EPA.*

Más información

<https://www.epa.gov/pfas/meaningful-and-achievable-steps-you-can-take-reduce-your-risk>

<https://www.epa.gov/sciencematters/epa-researchers-investigate-effectiveness-point-usepoint-entry-systems-remove-and>

Esfuerzos más amplios de la EPA respecto de las PFAS

- **La EPA está tomando medidas adicionales para proteger al público de las PFAS:**
 - Iniciar un nuevo monitoreo a nivel nacional para 29 PFAS en el agua potable
 - Exigir a las empresas que realicen pruebas para detectar PFAS a fin de comprender mejor sus efectos ambientales y en la salud humana
 - Proponer una regulación para designar el PFOA y el PFOS como "sustancias peligrosas" conforme a la ley de Superfund
- **A largo plazo:** La EPA está trabajando para proponer una regulación nacional de agua potable para fines de este año, que iniciará un proceso de comentarios públicos. La EPA finalizará los estándares ejecutables para fines de 2023.

Puntos clave del día de hoy

1

La EPA emitió recientemente nuevos avisos de salud sobre el agua potable para cuatro PFAS.

2

Existen soluciones para ayudar a las comunidades y a las personas a reducir los riesgos de estas cuatro PFAS en el agua potable.

3

Estamos trabajando intensamente para reducir aún más la exposición a las PFAS y proteger su salud.



Preguntas y respuestas

- Escriba sus preguntas en el módulo de preguntas y respuestas.
- Haremos todo lo posible para responder a sus preguntas, ya sea contestándole directamente en el chat o leyendo su pregunta en voz alta.

Para obtener más información

www.epa.gov/pfas

<https://www.epa.gov/sdwa/drinking-water-health-advisories-pfoa-and-pfos>

